

J'ajouterais, à l'intention du ministre et de la Chambre, que le *Amherst Islander* est un bon navire à puissance limitée, mais que ce n'est pas un brise-glace et que sa coque serait en danger si on lui demandait de jouer ce rôle en ce moment, dans les circonstances actuelles. C'est pour cette raison que la ville a besoin du *Simcoe*.

Je remercie le ministre de son amabilité et des services qu'ils nous a rendus par le passé. Je le remercie surtout de la bouée lumineuse qu'il a offerte au village de Bath à ma demande, et qui a été installée l'an dernier, pour plus de sécurité, sur un haut-fond dangereux en face du village. Depuis que j'ai posé une question cet après-midi sur l'affaire qui nous occupe actuellement, le bureau du ministre m'a informé que son ministère étudie favorablement cette demande et je tiens à exprimer ma reconnaissance personnelle et celle de la population de l'île Amherst et du président et des membres du conseil qui attendent impatiemment la réouverture du chenal et la reprise des activités ordinaires du traversier.

L'hon. J. W. Pickersgill (ministre des Transports): Je ne crois pas devoir réellement dire quelque chose, car le député—que je félicite de son excellent italien—a répondu lui-même à sa question.

Cependant, au cas où mes fonctionnaires ne pourraient pas être aussi rapides qu'il en a peut-être donné l'impression, je dois dire bien sincèrement que le *Simcoe* a eu une panne de moteur et qu'il est maintenant amarré au quai Portsmouth à Kingston. On fait tous les efforts voulus pour le réparer, et il devrait être navigable demain, ou samedi au plus tard. Il entreprendra ce service le plus possible, et avec succès, je l'espère. Comme des habitants des îles de ma circonscription terre-neuvienne éprouvent parfois des difficultés semblables, au large des côtes, l'honorable représentant peut assurer à ses commettants de l'île Amherst, que j'ai très hâte que ce qu'il a demandé se réalise.

(La motion est adoptée, et la séance est levée à 11 heures.)